

Megjelenik
szombaton délben

Egyes szám ára

10

fillér

ZEMPLÉN

POLITIKAI LAP

Szerkesztőség és kiadó-
hivatal: Vármegyeháza
Telefon: 109.

Egyes szám ára

10

fillér

Ifju vitéz dr. Thuránszky László
az új sajtófőnök

Zemplénmegye közönsége különös örömmel fogadta a kinevezést

Egész Zemplénvármegyében nagy örömet és igen jó hatást keltett az a hír, hogy gróf Teleki Pál miniszterelnök a miniszterelnökségi sajtófőnökség tisztségének vállalására, erre a rendkívül fontos helyre vitéz Thuránszky László dr.-t, Tolnavármegye főispánját kérte fel, aki ezen magas megbízatása alkalmával *miniszteri osztályfőnöki* kinevezésben részesült.

A kinevezés feletti megelégedést és örömet természetesen nálunk, Zemplénvármegyében különösen bensőségesen teszi az a körülmény, hogy az új sajtófőnök az egyik legrégebb, legelőkelőbb, patinás nevű zempléni családból származik, hogy édesatyja, a zempléni főispán, évtizedek óta kiemelkedő és igazi nagyrabecsüléssel övezett közéleti szerepet tölt be a vármegye életében, hogy a magyar nemzeti munka egyik legfontosabb őrhelyére került fiát is, családjával együtt, a szülőföld elszakíthatatlan szálai fűzik ide.

Mély tisztelettel és meleg szívbeli érzelmekkel köszöntjük az új sajtófőnököt, akit az egész ország közvéleménye a legnagyobb bizalommal üdvözlő ugyan, de ősi jogon és érzelmi alapon mégis csak *miénk a legmelegebb köszöntés hivatottsága.*

Igen nagy és szép feladat vár vitéz Thuránszky László dr.-ra, aki a sátoraljauhelyi Kazinczyutcai kuriából indult el, hogy a magyar sajtó, — s tegyük hozzá: a vidéki sajtó — áldásos kezű, megértő barátja, regenerátora s ezzel a magyar közművelődés új fejezetének megnyitója lehessen.

A magyar sajtó általános véleménye is abban foglalható össze, hogy Thuránszky László dr.-ral a háboru utáni, keresztény szellemű sajtópolitika egyik legkiválóbb és előkelő munkása kerül a sajtófőnöki tisztség fontos feladatkörének élére. Vitéz Thuránszky László tevékenysége a köz szempontjából ugyancsak a világháboruban kezdődött, ahol végig küzdötte a frontokat. Olasz fogságból történt szabadulása után kitűnő képességeit, személyi adottságait és tehetségét hosszú éveken át külszolgálatban hasznosította, majd központi szolgálattételre történt visszarendelése után a minisztérium sajtóosztályának helyettes vezetője, átmenetileg pedig vezetője is volt.

Ebben a munkakörben bőven alkalmá volt megismernie, sőt elmélyítenie a sajtónak a nemzet ügyeinek közvetlen szolgálatával való összefüggéseit. A világsajtó állandó nyilvántartása, s a világ külpolitikai küzdőteréig eljutó,

magyar sajtóhangok irányítása, ezzel összefüggő tevékenysége a sajtó kérdéseinek és feladatkörének az országban egyik legava-

tottabb ismerőjévé tették őt. Amikor legutóbb egy fontos, a legmagasabb közigazgatási feladatokkal összefüggő pozícióra kerestek megfelelő férfit, 1935 ben vitéz Thuránszky Lászlót Tolna vármegye főispánjává nevezték ki.

Ebben a tisztségében a bonyolult helyzeteket, számos problémát, többek között a nemzetiségi kérdés megoldásának és adminisztrációjának rendkívül fontos kérdé-

seit jelentő feladatkörét kiválóan, általános elismerést kiváltva töltötte be és oldotta meg. Sajtófőnöki kinevezésével most a sajtó egyik legalaposabb ismerője, fiatal, de tapasztalatokban már gazdag közszolgálati vezetőférfi, egy máris szép és eredményekben gazdag pálya presztízst élvező közéleti ember kerül a belpolitikai élet egyik legfontosabb pozíciójába.

Megalakult a Magyar Élet Pártja

Törs Tibor megyaszói képviselő lett a párt ügyvezető alelnöke

A Nemzeti Egység Pártja kedden este tartotta utolsó értekezletét.

Hóman Bálint, a párt vezérhelyettese ismertette a párt legutóbbi elhatározását, amely a Magyar Élet Mozgalom és a párt egybeolvadását kimondotta. Visszapillantást vetett az elmúlt hét esztendőre, amely alatt Gömbös Gyula, Darányi Kálmán és Imrédy Béla vezetésével egy célért küzdött a párt. A hála hangján emlékezett meg Gömbös Gyuláról, akinek emlékét a párt utolsó értekezlete jegyzőkönyvben örököltette meg, majd hangsúlyozta, hogy a megalakult Magyar Élet Pártja ezután is a régi célokért küzd.

Gróf Teleki Pál miniszterelnök utalt arra, hogy a párt hosszú időn keresztül öntudattal, fegyelemmel, keresztény szellemmel szolgálta a magyar jövő céljait. Emlékezett

Gömbös Gyula emlékére és az első utra, amely Bécsből Szegedre vezetett, ahol az első zászlót kibontották.

A NEP emlékezete után gróf Teleki Pál megnyitotta a megalakult Magyar Élet Pártjának első értekezletét.

— A magyar élet — mondotta — azt jelenti, hogy a magyar élet, magyar formák között, magyarosan minden vonatkozásban. A párt a nemzet örök értékeiért küzd.

Bejelentette ezután, hogy a Magyar Élet Pártjához csatlakozott a volt keresztény párt tagjainak nagy része is.

Törs Tibor, a párt ügyvezető alelnöke olvasta fel ezután a Magyar Élet Pártja tagjainak névsorát, amely szerint a pártnak e pillanatban 120 képviselő tagja van.

A párt egyhangú lelkesedéssel

báró Vay Lászlót választotta meg alelnöknek. Társelnökök lettek: Bárczay Ferenc, Csilléry András, Mayer János, vitéz Marton Béla.

Gróf Teleki Pál miniszterelnök ezután előterjesztést tett, hogy az országos központi vezetőség tagjaivá válasszák meg az ő személyén és báró Vay László alelnökön kívül Darányi Kálmánt, vitéz Imrédy Bélát és vitéz Rátz Jenőt.

A párt lelkesedéssel fogadta el a miniszterelnök indítványát.

Báró Vay László előterjesztésére ezután ügyvezető alelnökké választották egyhangulag Törs Tibort, szervezési alelnökké Bárczay Jánost, parlamenti vitarendező alelnökké Kölcsey Istvánt, háznagygyá Konkoly-Thege Kálmánt és ügyésszé Huszovszky Lajost.

Velejte és Barancs újból elbucsuznak

Kedden adjuk át a két községet

A magyar-csehszlovák határmegállapító bizottság döntése folytán húsz községet kapunk vissza s ezzel szemben csupán nyolc községet adunk át Szlovákiának.

A húsz községgel igen fontos területek kerülnek vissza Magyarországhoz, azonban közvetlenül Zemplénvármegyét sajnos *igen fájdalmasan érinti az országos érdekű*

döntés, mert Velejte és Barancs községek március 14 én délben újból elbucsuznak tőlünk és szlovák fennhatóság alá kerülnek.

Vigasunk csak az, hogy bár a két község területe igen, de lakóinak magyar hite nem kerül idegen uralom alá a határmegállapító bizottság döntése dacára sem.

Csütörtökön tartja

ünnepélyes közgyűlését a vármegye

A törvényhatósági bizottság tavaszi gyűlésén már a felszabadult területekről behívott 30 új th. bizottsági tag is részt vesz

Zemplénvármegyének a felszabadult területekről kiegészített törvényhatósági bizottsága március 16-án, csütörtökön délelőtt 10 órakor tartja nagy érdeklődéssel várt tavaszi évnegyedes rendes

közgyűlését dr. Fáy István főispán elnöklete alatt.

A közgyűlésnek különös jelentőséget ad az a körülmény, hogy azon részt vesz már a bizottságnak az a 30 új tagja is, akiket

részben a belügyminiszter, részben pedig a főispán nevezett ki a th. bizottság tagjaivá. A vármegye egész közönsége a testvéri szeretet legmelegebb érzésével fogja köszönteni az ünnepélyes közgyűlésen először résztvevő felvidéki bizottsági tagokat, akik husz évi távollét után most jelenhetnek meg ismét először a történelmi vármegye parlamentjében.

Az évnegyedes tavaszi közgyűlésen betöltik a különböző bizottsági tagsági helyeket, újjáalakítják a közigazgatási bizottságot, majd letárgyalják a 33 pontból álló tárgysorozatot.

Herczeg Ferenc-est

lesz a Városi Színházban március 31-én este 8 órakor a sátoraljauhelyi leventék rendezésében. Színre kerülnek a „Két ember a bányában“ és a „Péter Pál“ című Herczeg egyfelvonásosok. Mozi helyárok. Jegyek előre kaphatók a Gojtics trafikban.

Március 15-ig

alakulnak meg a visszacsatolt zemp-
léni járási mezőgazdasági bizottságok

A Tiszajobbparti Mezőgazdasági Kamara áprilisban tartja alakuló közgyűlését.

Mint ismeretes a Magyar Szent Koronához visszacsatolt felvidéki területekből azok a részek, amelyek Nógrád, Gömör, Kishont, Abauj-Torna, Zemplén és Ung vármegyékhez tartoznak, a miniszterium rendeletéből a Tiszajobbparti Mezőgazdasági Kamara működési területéhez lettek csatolva.

A miniszterium most a 2150/1939. M. E. sz. rendeletével intézkedik arról, hogy a visszacsatolt részek agrártársadalmi miképp kapcsolódják be a törvényes mezőgazdasági érdekképviselet, illetve a Tiszajobbparti Mezőgazdasági Kamara intézményébe.

A mielőbbi megalakulás érdekében a községi, megyei, városi és járási mezőgazdasági bizottsági tagokat és póttagokat az illető vármegye főispánja nevezi ki, a vármegyék bizottságának tagjait és póttagjait pedig a felvidéki ügyek tárca nélküli miniszterének meghallgatásával a földművelésügyi miniszter. A községi és megyei városi mezőgazdasági bizottságokat ez évi március 10-ig, a járásiakat legkésőbb március 15-ig kell megalakítani. A megyei bizottságokat a tagok kinevezésétől számított 8 nap alatt kell megalakítani.

A Tiszajobbparti Mezőgazdasági Kamarába a vármegyei mezőgazdasági bizottságok Zemplénvármegyében 24 tagot és 12 póttagot választanak.

A gazdatiszteknek választói névjegyzékébe való felvétel iránti ké-

Bugatti kabriolet,
nyolchengeres

TURAAUTÓ

tökéletes állapotban magánkézből
3500 P-ért eladó.

Évi adó 160 Pengő, fogyasztása
12-14 liter. Ritka alkalmi vétel!
Érdeklődni: Budapest, VI.
1370/10 Lehel u. 25. Steyer Művek.

relmüket a visszacsatolt részekben ez évi március 15-ig annál a községi előjárásnál, illetve polgármesternél kell írásban előterjeszteni, amely község, vagy város területén fekvő gazdaságban ez évi

február 25-én alkalmazásban állottak, vagy egy évet meg nem haladó időn belül alkalmazásban voltak. A gazdatiszti választói névjegyzékbe felvett gazdatisztek azután a kamarába küldendő gazdatiszti tagokat és póttagokat ez évi április 10-ig kötelesek megválasztani.

Ily módon a Tiszajobbparti Mezőgazdasági Kamara területi főszerve, a közgyűlés még április hó folyamán megalakulhat.

Az alsóregmeci 3 hónapos téli gazdasági tanfolyam záróvizsgálója

Feltűnően szép eredménnyel vizsgáltak az alsóregmeci 3 hónapos téli gazdasági tanfolyam hallgatói március 5-én, dr. báró Waldott Frigyes elnöke alatt.

A vizsga ünnepélyen megjelentek Kossuth Pál főszolgabíró, a Tiszajobbparti Mezőgazd. Kamara képviselőjében Szolnoki Jenő fogalmazó, vitéz Lehoczky Lajos tb. főszolgabíró, vitéz Sáfrány Géza vm. gazd. felügyelő, Engelberth Rezső vm. gazd. egyesületi és hegyközségi tanács titkár, Ureczky András vezető jegyző, a község

és környék papsága, tanítói kara, orvosok, a tanfolyamhallgató gazdák feleségei és hozzátartozói.

A tanfolyam előadója Móger László jár. gazdasági felügyelő volt, aki úgy a vizsgaelnök, mint a megjelentek osztatlan véleménye szerint értékes munkát végzett. A jobbára önálló gazdák feleletét annál inkább megnyerték a jelenlevők tetszését, mert azok nem az elméletek, hanem a gyakorlati gazdálkodás köréből valók voltak. Móger Lászlóban egy igen értékes tanfolyamvezetőt ismertünk meg.

A felvidéki Hangya szövetkezetek értekezlete Sátoraljaujhelyben

A sátoraljaujhelyi Hangya kirendeltségen a napokban közel 100 felvidéki szövetkezeti vezető gyűlt össze, hogy a Hangya budapesti központjának kiküldöttjeivel az észak-keleti felszabadult Felvidék szövetkezeti ügyeit megtárgyalják.

A központ képviseletében Judik Béla és Babay Antal cégvezetők vettek részt a minden részletre kiterjedő tárgyalásokon. Az értekezlet az áruellátás kérdéseinek beható megtárgyalása után a ter-

mény, gyümölcs, tojás és baromfi értékesítés megszervezésével foglalkozott.

Nagyszabású, s az ujhelyi kirendeltségből kiágazóan messze környéket behálózó munkaprogram körvonalai rajzolódtak ki az értekezleten. A budapesti kiküldöttek tájékoztatása szerint az ujhelyi kirendeltség nagyarányú kiépítése lehetővé teszi, hogy a kedvező fekvésű helyi központból a vidék minden áruellátási és értékesítési igénye kielégíthető lesz.

A Faluszövetség külföldi gazdai gazdasági csereakciói

A Falu-Gazdaszövetség ebben az évben is megrendezi külföldi csereakcióit, amelyeknek keretében gazdaijaink több hónapot töltenek Németországban, Olaszország-

ban és Dániában. Jelentkezhet minden 18 évnél idősebb, lehetőleg önálló gazdasággal bíró ezüst, vagy aranykalászos, vagy gazdasági szakiskolát végzett ifju.

Tubánál

1 pohár sör 20 fillér.
1 pár virsli tormával 30 fillér.

Minden este

cigányzene.

A felvételt a szülők kéri, de a jelentkezőt ajánlani kell a szülők lakóhelyén lévő Falu-Gazdaszövetségnek, gazdakörnek, vagy gazdasági egyesületnek, továbbá a Hangya, vagy hitelszövetkezet vezetőségének, ezenkívül a községi előjárásnak. A felvételi kérvényhez csatolandó a jelentkező egészségi állapotára vonatkozó hatósági orvosi bizonyítvány, valamint másolatban az iskolai végzettség bizonyítvány. A csereakció költsége 225 pengő, amely összegben bennfoglaltatik az oda és visszautazás költsége, kivéve a zsebpénzt és a visszautazáskor rendezendő külön tanulmányi kirándulások költségét. A Dániába utazók 50 pengővel többet fizetnek. A gazdai gazdasági csereakciókat dr. Tölgyes István ügyvezető igazgató intézi Németországba és Dániába, míg az olaszországit dr. Szekeres László h. igazgató vezeti.

Jelentkezni lehet március 15-ig a Falu-Gazdaszövetségnél Budapest, V., Báthory-u. 24., ahol a csereakciók vezetői az összes szükséges felvilágosítást megadják.

Miniszteri elismerés

A m. kir. vallás és közoktatásügyi miniszter Poppe Béla tállyai evang. igazgató-tanítónak nyugalomba vonulása alkalmából a népoktatás terén hosszú időn át kifejtett buzgó és eredményes működéséért elismerését fejezte ki. Poppe Béla mint iparostanonciskolai igazgató és rajztanító 1928-ban Gyöngyösön tartott kerületi rájkiállításán részesült már egyszer miniszteri elismerésben.

Fiatalkeresztény

rőfös segédet
fölvesszek.

magolcsai Nagy Mihály cég
Sárospatak. 1380

Örömmel jelentjük,

Nagy választék férfi finom öltöny- és felöltőszövetekben, mindenféle fehérneműekben, kötött árukban. Paplanok, szőnyegek, függönyanyagok NAGY RAKTÁRA a megye egyik legnagyobb üzletében

Klein Kálmán divatházában

SÁTORALJAUJHELY, HORTHY MIKLÓS-TÉR 1 SZÁM,

hol szükségletét a legelőnyösebben szerezheti be. Takarékosági tagok kedvelt beszerzési helye!
Vidékre postán! Telefon: 55. Mintákkal készséggel szolgálunk!

A Máv a Kisvasuttal együttesen építse ki a királyhelmecei vasutvonalat

Perbenyiken helyezik el a zempléni vármegyei méntelepet — Uj lőtér épül Királyhelmeceken

A királyhelmecei lüktető gazdasági élet egyik legfontosabb elintézésre váró kérdése a vasút kérdése. A Bodrogközi Gazdasági Vasút ugyanis tervbe vette, hogy a tavasz folyamán kiépíti vonalát *Perbenyikig*, amivel azonban még mindig nem állította vissza a Trianon előtti állapotokat, amikor egészen *Királyhelmeceig* közlekedett a Kisvasút. Ugy értesülünk, hogy a Kisvasút *Királyhelmeceig* történő bevezetésének az az akadálya, hogy a *Máv állítólag nem hajlandó a Perbenyiknél történő vonalkeresztvezetéshez hozzájárulni*. Ilyen módon pedig egyik vasút sem szolgálja maradéktalanul a felszabadult Királyhelmecei érdekeit. A helyzet ugyanis az, hogy ma autóbussz járatok bonyolítják le Perbenyik és Királyhelmece között a személyforgalmat, a teherforgalom pedig tengelyen bonyolódik le. A közérdek azonban azt kívánja, hogy a *vasúti kapcsolat mielőbb gyorsabbá és olcsóbbá tegye a városka közgazdasági életét*, éppen ezért tehát sürgősen meg kell oldani a kérdést.

Az érdekelt királyhelmecei elgondolása az lenne, hogy a *Máv a Kisvasuttal egyetemben építse meg a Perbenyik és Királyhelmece közötti* alig négy kilométeres szárnyvonalat és pedig úgy, hogy a *Máv. szélesebb nyomtávként* építsék be a Kisvasút keskeny nyomtávu pályáját. Ebből a megoldásból vitathatatlan előny származna ugy a közönségre, mint pedig mindkét vasútra. Ha ugyanis vagonáru érkezik Helmece a Mávon, azt ez esetben nem kellene nagy költséggel átrakni Perbenyiken, hanem a Máv vagonjában a Kisvasút vontatóerejével simán és költségmentesen be lehetne szállítani Helmece. Ugyanakkor a személyforgalmat a Kisvasút bonyolítaná le, de nem lenne akadálya annak sem, hogy a csatlakozó Máv. vonatokon kívül Perbenyik és Királyhelmece között helyi forgalomra rendezkedjen be a Kisvasút. Ez a körülmény lehetővé tenné a két nagyközség közötti kapcsolat erősebb kiépítését is.

Nyilvánvalóan látszik, hogy ezzel a megoldással *nagy lendületet venne az egész Bodrogközi gazdasági élete* s a két vasút is megtalálná a számítását.

Nagy örömmel fogadták a királyhelmecei azt a hírt, hogy a legrövidebb időn belül megépítik a helmecei vár romjainál a hiányt pótló lőtér, amelynek munkálatainál *2000 pengő van előirányozva*

feldmunkára, a Magyar a magyarért akció keretében. A helyszíni szemle alkalmával illetékesek megállapították, hogy az új lőtér, amelynek munkálataihoz már a jövő héten hozzákezdnek, egyike lesz a vármegye legideálisabb lőtereinek. A munkálatokat természetesen *helmecei munkásokkal* végzetik el s így *ismét 2000 pengő jut az inségek sorsának enyhítésére*.

A földmívelésügyi minisztérium úgy határozott, hogy Zempléni vármegyében egy nagyobb méntelepet állít fel. Eredetileg *Sátorajaujhelyet* szemelték ki a méntelep céljaira, bizonyos körülmények azonban lehetetlenné tették a terv kivitelét. A vármegye vezetősége a katonai hatóságokkal egyetemben most úgy határozott, hogy *Perbenyikén* állítják fel az állattenyésztés szempontjából igen nagy jelentőségű méntelepet, ahol mintegy 160–200 darab apaállatot helyeznének el. A méntelep részére a gróf Mailáth kastélyt találták a legalkalmasabbnak s ilyen értelemben máris megindultak a tárgyalások. A méntelep létesítése esetén nagyobb számú legénység és tisztikar kerül Perbenyikre s ez a körülmény Királyhelmecei életére is jótékony hatást fog gyakorolni.

Csendőrkézre került a makkoshotycai „végrehajtó”

Veszedelemes szélhámost tett ártalmatlanná Szabó-Bali József 19 éves közművesegéd személyében a csendőrség.

A furfangos közművesegéd a napokban beállított az egyik hotycai vegyes kereskedésbe, ahol végrehajtónak adta ki magát, 6 pengő pénzbüntetés azonnali kifizetését követelte. A gyanútan kereskedőt megijesztette Szabó-Bali határozott fellépése és kifizette a 6 pengőt.

Másnap a „végrehajtó” ismét megjelent az üzletben, amikor már

20 pengő büntetés kifizetését követelte. A kereskedő felesége adott is 10 pengőt a szélhámosnak, de az mereven kitartott 20 pengős követelése mellett. Ekkor vevő jött az üzletbe, aki történetesen nyugalmazott csendőrtiszt helyettes s akinek szerfelett gyanus volt a „végrehajtó ur” viselkedése. Igazolásra szólította fel az álvégrehajtót s mikor Szabó-Bali sehogy sem tudta magát igazolni, előállította a csendőrségen.

Az álvégrehajtót kétféle csapás miatt letartóztatták.

Tűzifa, szén, épületfa, téglá,

cserép, pala és cement szükségletét előnyösen

KATZ JAKAB

fa és építkezési anyag-raktárában szeresheti be **Királyhelmeceken.**

Haladéktalanul megkezdte a követelések kifizetését a felszámoló Pinceszövetkezet

Megírta annak idején a Zemplén, hogy a Tokajhegyaljai Bortermelők Pinceszövetkezte felszámolásának kimondása után rövidesen rendezik a szövetkezet követeléseit. Arról is hírt adtunk később, hogy technikai akadályok, illetve a felszámolóbizottság kinevezésének késedelme rövid időre lehetetlenné tették a kifizetések megkezdését. Mint értesülünk, az időközben kinevezett felszámolóbizottság, elhárítva minden akadályt, azonnal megkezdte most már a szövetkezet tartozásainak kifizetését.

A Nemzeti Hitelintézet sátorajaujhelyi fiókja a felszámoló megbízásából az intézetnél jelentkeznek a szövetkezet által rendelkezésre bocsátott nyugta ellenében *követeléseik 25%-át azonnal kifizeti*. Értesülésünk szerint

a követelések további 25%-a a legrövidebb időn belül ugyancsak kifizetésre kerül, de a felszámoló rövid néhány hónap alatt *teljes egészében kiegyenlített* a szövetkezet összes tartozásait.



Minden Aspirin-tablettán a »Bayer«-kereszt látható, ez különbözteti meg az utánzatoktól.



Olcsó lakásra nincs gondja, ha megszáll a METROPOL-ba!

Pesten, VII., Rakóczi-ut 58

Kényelmes, meleg-folyóvízes, telefonos szobák P 5-től.

Remek konyhával, válogatott fajborokkal, hangulatos cigányzenével várja kedves vendégeit a volt miskolci **BÖCZÖGÖ.**

Az érdekeltek körében bizonyára teljes megnyugvást kelt a hír, hogy a követelések részben azonnal, részben a közeli jövőben kiegyenlítettnek. Annál nagyobb jelentőséggel bír a felszámoló gyors likvidálási eljárása, mert a közel negyedmillió pengőt kitevő összegnél leginkább a szőlőbirtokosok vannak érdekelve s a követelések kifizetése a tavaszi és korai nyári szőlőmunkáltatási időnyben fog megtörténni.

Irodalmi estély a vármegye házában

Sátorajaujhely kulturális életének kiemelkedő eseménye lesz az a nagyszabású irodalmi estély, amely március 19-én, vasárnap este 8 órakor kezdődik a vármegye háza dísztermében.

Közreműködnek: Dr. Makkai Sándor volt erdélyi ref. püspök előadással, Dr. Lukács József, kegyesrendi tanár, a Kazinczy-Kör elnöke felolvasással, dr. Szabó Ernő főiskolai tanár és felesége zeneszámokkal, Keresztury Margit szavalattal, Képes Géza gimn. tanár költeményeinek előadásával, a sárospataki főiskolai vegyeskar és a Szenczi Molnár Albert Ének- kar énekszámokkal.

A részletes műsort a következő számunkban fogjuk közölni.

Bodzásujlak község előljáróságától.

Hirdetmény.

Bodzásujlak községben 1939. évi március hó 21-én (kedden) országos kirakó s állatvásár lesz.

Bodzásujlak, 1939. március 6.

Előljáróság.

Miért jobb vízben bevenni az

ASPIRIN
tablettákat

Mert a vízben finom porrá szétesett tabletták a gyomron gyorsabban jutnak át, egyszerre kerülnek a szervezetbe és így jobb és gyorsabb hatást fejtenek ki.

Letartóztatták a csehek

Lasztóc község három magyar vezetőjét,
mert a község Magyarországhoz való csatolását kérték

A Zemplénmegye megszállt területén fekvő Lasztóc községben a csehek őrízetbe vették Damjanovics Viktor görögkatolikus plébánost, Vincze Mihály katolikus plébánost és Fedák István görögkatolikus igazgató-tanítót, mert a határkiigazítás alkalmával a bizottságtól azt kérték, hogy községüket és Nagyszalancot csatolják Magyarországhoz.

A döntés nyilvánosságra hozatala után cseh csendőrök jelentek meg Lasztócon és a három községi vezetőt elszállították a nagymihályi katonai parancsnokságra.

Vincze Mihály római katolikus plébánost kihallgatása után elengedték, Damjanovicsot és Fedákot azonban még mindig letartóztatásban tartják, noha a község küldöttsége már fentjárt a katonai parancsnokságon és kérte vezetőinek szabadonbocsátását.

A küldöttség hangoztatta, hogy nemzeti kisebbségek jogán járt el a három községi vezető, amikor a legnagyobb rész magyar lakosság kívánságának megfelelően a Magyarországhoz való csatolást kérte a bizottságtól.

Asbóth Lajos ózdi lelkészt

hívja meg a sátoraljaujhelyi Evangélikus Egyház

Megírta a Zemplén, hogy a nem rég egyhanguan ujhelyi evangélikus lelképásztorrá választott Csákó Gyula lelkész a kisvárdai egyház meghívását elfogadva el távozott Ujhelyből, s így a lelkészi állás ismét betöltetlen maradt.

Pénteken délután presbiteri ülés foglalkozott a lelkészi tiszt

betöltéséről. Az ujhelyi és pataki evangélikusok presbiteri ülésén Csákó Gyula volt lelkész, mint esperesi kiküldött elnököl, s javaslatára a presbiterium egyhangú állásfoglalással elhatározta, hogy Asbóth Lajos ózdi segédlelkészt hívja meg az ujhelyi evangélikus lelkészi állásra.

Szakszerűen és olcsó árban készítünk

mindenféle ékszer és órajavításokat jótállás mellett.

Aranyozás, ezüstözés és evőeszközök felújítása rozsdamentes pengével.

VAJDA TESTVÉREK MÁV óras és ékszerész
Sátoraljaujhely
(Nagyfőzsde mellett.)

Törött aranyat és ezüstöt legmagasabb árban veszünk és cserélünk Allandó alkalmi vételek.
ETERNA pontos, megbízható sveici óra gyári képviselése.

Jól sikerült a ref. Leányegylet jubileumi előadása

A Sátoraljaujhelyi Ref. Leányegylet hétfőn este gazdag műsoru színházi esttel ünnepelte husz éves fennállását.

A műsört Polányi Lajosné, a Leányegylet elnöknője s a jubileumi előadás fáradhatatlan rendezője hatásos előadással vezette be. Dr. Nagy Barna teológiai tanár nagy érdeklődés mellett tartotta meg gondolatokban gazdag ünnepi beszédét.

Mély hatást keltett Konkoly-Thege István felvidéki lelkész-költő szép versének elszavalásával. Görgey Márta és Polányi Marianne táncában gyönyörködött ezután a közönség. A műsört lelkes műkedvelők remek előadásában egy egyfelvonásos szindarab zárta be.

A színházat megtöltő közönség melegen ünnepelte az est szereplőit.

Nyiregyházán tettenérték

az ujhelyi piarista gimnázium és a ref. egyház betörőjét

Március 4-én éjjel ismeretlen tettes betört az ujhelyi ref. egyház Petőfi-utcai irodájába, ahonnan 8 pengő készpénzt vitt magával. Másnap, 5-én éjjel ismét betörés történt. Ekkor a piarista gimnáziumban garázdálkodott a betörő, aki az igazgatói irodában kutatott zsákmány után. A betörő mindkét esetben igen kezdetleges eszközökkel dolgozott. Feszítővassal feltörte a fiókokat, felfeszítette az ajtókat s így a rongálással mindkét helyen jelentős kárt okozott.

A két betörés ügyében haladéktalanul megindult a nyomozás, melynek során a rendőrség megállapította, hogy mindkét betörést ugyanaz a tettes követte el.

Időközben a nyiregyházai zárdában is betörés történt, itt azonban tettenérték a betörőt és rendőrkézre adták. Kihallgatása során kiderült, hogy Vojtkó János 39 éves rovott multu kassai péksegéd volt a zárdá hivatlan vendége, aki rövid kertelés után beismerete, hogy a két ujhelyi betörést is ő követte el.

Nyomdahelyiségünk

Vármegyeház II-ik udvar első emelet.



Főlerakat:
Sátoraljaujhelyi Kereskedelmi R. T.
Jobbüzletekben kapható!

Nagy építkezések a sárospataki főiskolánál

A munkálatok első része 200 ezer pengő költségvetéssel a jövő tavasszal indul meg

A Felvidék visszacsatolása révén a sárospataki főiskolában a tanulók létszámának erős növekedésére lehet számítani. Ennek megfelelően már is megtörténtek a szükséges intézkedések, hogy a kollégium teljesen felkészülve fogadhassa a nagyhirű intézet iránt megnyilvánuló érdeklődést.

A tervek szerint okvetlenül szükséges a gimnáziumi szárny kibővítése, új tantermek, tornacsarnok és könyvtártermek létesítése. Ezeknek a munkálatoknak 200 ezer pengőt tesz ki a költségvetése s

az építésre minden jel szerint a jövő év tavaszán sor kerül.

A főiskola további programján szerepel az Angol internátus kibővítése, egy új diákokthozon építése és a Humán-internátus kibővítésének terve is.

Gyümölcsfát, diszfát, diszcserjét, rózsát, fenyőt és évelővirágot

kiválóan elsőrendű fajtaazonos minőségben szállít 1395-11.

SCHRIKKER SÁNDOR faiskolája
Alsótekeres pusztá, u. p. Lepény
Árjegyzéket kívánatra díjmentesen küld.

Jó karban levő, körpáncélos, keresztthuros, rővid, fekete zongora eladó.

Kazinczy-utca 31. szám alatt.

Ugyanott 3 szobás, komfortos lakás május 1-re kiadó.

Gyümölcsfacarbolineum,
Fasebkátrány, Műtrágyák
legolcsóbb árban beszerezhetők

Asztalos Béla háztartási és festékárú szaküzlet,
építkezési anyag és denaturált szesz nagykereskedőnél
SÁTORALJAUJHELY, PETŐFI-U. 1.

Telefonszám: 28.

A TAVASZRA megnagyobbított új helyiségem már a Városi Vigadó épületében lesz

Ujdonságom: női kabátok, ruhák, kosztümök, blousok, pongyolák, gyermekruhák stb., már most beszerezhetők Horthy Miklós-tér 24. sz. alatt ideiglenes helyiségemben. (Kossuth szobor mellett.)

SZEGŐ SÁNDOR divatáruháza

Sátoraljaujhely — Telefonszám 91.

HIREK

Március 15

Sátoraljúj hely hazafias társadalmi inpozáns külsőségek között ünnepli meg ez évben is a magyar szabadság örökérvényű ünnepét, a március 15-ikét.

A különböző társadalmi egyesületek testületileg vesznek részt az ünnepségen és 1/10 órákor gyülekeznek a Dohánygyár előtt. A Nemzeti Munkaközpont fuvózenekarának indulóra innen menetel a Move, a Nemzeti Munkaközpont, a Frontharcos Szövetség, a Levente Egyesület, a diákság és a városi társadalom minden rétegének képviselője a Kossuth szobor elé, ahol felelevenedik a nagy magyar március dicső emléke.

Az ünnepi beszédet Csűrös Zoltán, a Nemzeti Munkaközpont vármegyei titkára tartja.

A Kossuth szobor előtti ünnepség után d. e. 11 órákor a város hazafias közönsége a Mansz bevonásával és a Mansz Leánykör zászlóavatási ünnepélyével kapcsolatban a Városi Színházban nagyszabású hazafias ünnepélyt rendez, amelyen az ünnepi beszédet Virágh Béla királyhalmeci ref. esperes, országgyűlési képviselő mondja. Az ünnepélyre a belépés ingyenes, de csak jeggyel történhetik. Jegyek igényelhetők a Nemzeti Hitelintézet újhelyi fiókjánál.

— **Kisgyűlés.** A vármegye főispánja a törvényhatósági kisgyűlést március 13-án, hétfőn délelőtt 10 órára hívta össze. A kisgyűlés előtt fél 10 órákor a közigazgatási bizottság tartja meg ülését.

— **Hősi emlékművet avat Bodrogszerdahely.** Bodrogszerdahely községben inpozáns emlékművet állítottak a világháboruban hősi halált halt községbeliek emlékére. A hősi emlékművet ünnepélyes külsőségek között március 15-én d. u. 3 órákor leplezi le Kossuth Pál járási főszolgabíró, míg az ünnepi beszédet dr. Csaba Jenő kegyesrendi tanár mondja.

— **Befejeződtek a Légoltalmi Liga női tanfolyólyamai.** A Légoltalmi Liga rendkívül eredményes munkát végző

újhelyi csoportja február és március havában sorozatos előadásokat tartott Újhely női társadalmának a légoltalmi tennivalókról. Az első előadásorozatot a Dohánygyár nőalkalmazottai részére a gyár kulturtermében, a másodikat a társadalmi és jótékonyegyesületek, valamint a polgári társadalom nőhallgatói részére a Zárda disztermében tartották meg a liga által felkért előadók. A mindvégig élénk érdeklődéssel kísért előadásokon dr. Előd István, dr. Bisztray László, dr. Vajda Ákos és Pintér Zoltán ismertették a nők szerepét a légoltalom szolgálatában.

— **A Nemzeti Munkaközpont** zemplénavarmegyei elnöki tanácsa a vármegyei elnök és a vármegyei fegyelmi bíróság megválasztására, valamint az 1939. év feladatainak letárgyalására március 12-én ül össze. A tanácsülésen Czibor István országos társelnök, a vasasok országos elnöke is jelen lesz. A Nemzeti Munkaközpont élénk, intenzív szervezkedésének legújabb eredményeként megalakult a kéményseprő szakmai csoport. Elnök: Saviller Imre, titkár: Muszka József lett. A vendégfogadó ipari alkalmazottak, valamint az építőipari munkások gyűlésének időpontját következő számunkban közöljük.

— **Március 15-én Munkácson játszik a SAC.** Vasárnap a bajnoki tabella élén álló Miskolci VSC csapata ellen játszotta első bajnoki mérkőzését a SAC. A 2:2 eredménnyel eldöntetlenül végződött mérkőzést jobb csatárjátékkal biztosan nyerték volna meg az újhelyiek. Március 15-én a Munkácsi SE meghívására barátságos mérkőzést játszik a SAC Munkácson. A piros-sárgák csapatában az első anyaországi egyesület kapott meghívást az északkeleti végvárhoz és hisszük, hogy a SAC szép játékkal viszonozza a vendéglátók kitüntetését. Holnap Miskolcon a MAFC ellen kíséri meg az újhelyi együttes a bajnoki pontszerzést.

— **A Nagygéresi ref. egyház énekkara** nagyszerű vállalásos estélyt rendezett az újhelyi ref. templomban. A műsor kiemelkedő számai voltak Gödz Ferenc nagygéresi lelkes bibliamagyarázata és Lantos Irénke, továbbá Furik János (Nagygéres) szavalata.

E Z E N T Ű L

MAGYAR SZIVARKAPAPÍR- ÉS SZIVARKAHÜVELYGYÁR RT.
az eddigi felülmúlhatatlan Modiano-minőségben hozza forgalomba a

Diadal

SZIVARKAPAPÍRT ÉS SZIVARKAHÜVELY

— **A csehszlovák postatakarékbetétek átváltása a Felvidéken.** A pénzügyminiszter a minisztertanácstól kapott felhatalmazás alapján intézkedett, hogy a postatakarékpénztár a felvidéki lakosság által bejelentett prágai postatakarékpénztári takarékbetéteket 7 csehszlovák korona egyenlő 1 pengő arányban pengő értékben számítsa át és, hogy az átszámított betétek közül azokat, amelyek összege az 1 pengőt nem éri el, a betevőknek fizessék ki, az 1 pengőt elérő és meghaladó összegekről pedig a postatakarékpénztár betétkönyveket állítson ki. A postatakarékpénztár által kiadásra kerülő új betétkönyvekre nem vonatkozik a csehszlovák kormány által annakidején életbe léptetett moratóriumi rendelkezések.

— **Vasárnap is nyitva tartják üzleteiket a hentes és mészárosok.** A sátoraljúj helyi élelmiszer árusító üzletek vasárnapi nyitvatartását szabályozó miniszteri rendelet értelmében márciusban a nyárra vonatkozó megállapítás lép életbe. Vasárnaptól kezdődően a hentes és mészárosok reggel 7 órától 9 óráig tartják nyitva üzleteiket.

— **Kovács Nórika, az újhelyi táncsoda.** A Mansz Leánykör és a Ref. Leányegylet a napokban megtartott jótékonycélú előadásán páratlanul nagy sikerrel szerepelt csicseri Orosz Gitta tánc-tanárnő rendkívül tehetséges kis tanítványa, Kovács Nórika. A kis táncművésznő lendületes biztos technikájával, határozott és könnyed mozdulataival magával ragadta a közönséget, amely lelkes csodálattal tapsolt a kis táncsodának. Kovács Nórika tehetségéhez méltó környezetet csak az Operaház balettiskolájában találhat, amelynek kevés olyan tehetséges növendéke volt még, mint csicseri Orosz Gitta pompásan arriváló tanítványa.

Eredeti iparjogositványok bemutatása a felvidéki iparrevízió során

A miskolci Kerületi Kereskedelmi és Iparkamara felhívja az érdekeltek figyelmét arra, hogy a pénzügyminiszter 42.628/1939. XIV. sz. rendeletével módot adott arra, hogy azok az iparüzők, akik a visszatartott Felvidéken az iparrevízió során az új iparjogositvány iránti kérelmükhöz azért nem tudják csatolni eredeti iparjogositványukat, mert azt az italmérési engedély iránt benyújtott folyamodványukhoz mellékeltek, — eredeti iparjogositványukat a pénzügyigazgatóságtól haladéktalanul visszakaphassák.

A Kamara figyelmezteti a visszatartott Felvidéken eddig italmérési engedéllyel rendelkező iparüzőket, hogy miután az italmérési engedélyek kiadásának általában előfeltételei hogy a folyamodó megfelelő iparjogositvány birtokában legyen s miután italmérési engedély csak a magyar iparhatóság által kiadott jogositvány alapján adható ki fontos, hogy az italmérési engedélyért folyamodók a megfelelő iparjogositványt mielőbb megszerezzék, illetve a vonatkozó kérvényüket az iparhatóságnál az 1100/1939. M. E. sz. rendeletben előírt határidőig, március hó 15 ig benyújtsák.

— **Tenyészállatvásár Budapesten.** Az Orsz. Magyar Gazdasági Egyesület márc. 22—27 napjain rendezi az országos mezőgazdasági kiállítást és tenyészállatvásárt a budapesti állami tenyészvásár telepen. A kiállításra felutazók 50%-os vasuti kedvezményben részesülnek. Értesülésünk szerint a vásárnak feltűnően sok újhelyi látogatója lesz.

MINDEN
GONDJÁT
ELFELEJTI

Ha OLVAS

Iratkozzék be LŐW MÁRTON
KÖLCSÖNKÖNYVTÁRÁBA,
havonta 1-20 pengőért minden értékes
könyvet elolvashat. Kazinczy-utca 1.

Az egész Bodrogszék

tudja, hogy a mindennapi élet
összes szükségleti cikkeit a legmértányosabb
feltételek mellett a gazdagon felszerelt

Braun Menyhért nagyáruház

különböző osztályain szerezheti be
KIRÁLYHELMECEN.

Nagy tavaszi és húsvéti vásár.

Kitűnő minőségek! Olcsó árak! Tegyen próbarendelést!

— **A munkácsi vértanuk emlékének megörökítése a sátoraljaujhelyi kálvárián.** A „Szepesi Szövetség” sátoraljaujhelyi osztálya lelkes munkával készíti elő a Magyar Kálvária munkácsi stációján felállítandó azon emléktáblát, amely a felszabadult Munkács véres Vízkeresztjének megörökítését van hivatva szolgálni. A vértanuk emléktábláját nagy ünnepség keretében Pünkösöd másodnapján avatják fel. Az ünnepség fővédnökségét R. Vozáry Aladár, országgyűlési képviselő, kormányfőtanácsos vállalta, aki husz éven keresztül a munkácsi magyar nemzeti élet hősi lelki vezető harcosa volt.

— **Ujjalakult a csaknem 50 éves ujhelyi hegyközség.** Dr. Orbán Kálmán polgármester elnökle mellett március 8 án tartotta az ujhelyi hegyközség alakuló gyűlését. Az új hegyközségi törvény értelmében mindenütt, ahol a szőlő és gyümölcsös ösztérülete eléri az 50 holdat, meg kell alakítani a hegyközséget. Városunkban e terület meghaladja a 900 holdat is. Az új alakuló gyűlés továbbra is dr. Adriányi Béla ügyvéd, szőlőbirtokost választotta elnökévé s megbizta a Tokajhegyaljai Hegyközségi Tanácsban való képviselével.

Gróf Széchenyi-Wolkenstein Ernőné bodrogkereszturi faiskolájában

3000 dbb közepmagas vadlányon nevelt almafa nagyon jutányos áron eladó.

A Természet Tudományi Társulat által kiadott és „A törpe és közepmagas gyümölcsfák” című könyvének III. kiadása ugyancsak a grófnénál Bodrogkeresztúron kapható. 1394/11

— **A Szociális Missió** március 5-iki tárgysorsjátékán kihuzott alábbi számok nyereményeit még nem vitték el: 44, 39, 67, 72, 76, 101, 113, 127, 128, 172, 158, 242, 251, 268, 281, 291, 336, 439, 591, 699, 716, 751, 756, 796, 952, 1016, 1017, 1032, 1049. A nyeremény tárgyakat március 15-ig megörizzük, azontul felelőséget értük nem vállalhatunk. A tárgyak átvehetők a Kazinczy u. 32 sz. alatt az I. emeleten. Elnökség.

MOVE-Táborozás

Csütörtökön vitéz *Lehoczky Lajos* elnök szölt a MOVE hatalmas táborához. Ebben a történelmi jelenben — mondotta — nemcsak a movistáknak, hanem a város minden hazafiasan érző magyarjának részt kell vennie a márciusi feltámadás ünnepi demonstrációjában. A MOVE nagyszabású felvonulást rendez 15-én a Kossuth szoborhoz, ahol *Csürös Zoltán* fog tartani ünnepi beszédet.

Bejelentette továbbá az elnök, hogy a MOVE férfiak és nők részére egyaránt lehetővé tette a kerékpározás megtanulását. Csaknem ingyenes motorkerékpár és gépkocsivezető tanfolyam is nyílik a MOVE tagok számára.

Dr. *Matolay Lászlóné* szólalt fel ezután. Annak az általános megbotránkozásnak adott kifejezést, amelyet a város keresztény és nemzeti társadalmában a légöltalmi tisztségek szétesztása keltett. A légöltalmi tisztségek viselői között olyanok is vannak, akik nemrég szabadultak internálótáborokból, vagy egyébként állanak erkölcsi és nemzethüség szempontból ala-

— **Vöröskeresztes tanfolyam Golopon.** Kitűnő sikerű záróvizsgálatot tartott március 5-ikén a Golopi Levente Egyesület 6 hetes Vörös Kereszt tanfolyamának befejezését. A tanfolyamot Bérces Zoltán rk. tanító, levente vezetőoktató és vitéz Gömöri András leventeoktató tartotta, a vizsgán pedig résztvett dr. Eperjessy

pos gyanu alatt. Kérte a MOVE közbenjárását ennek a visszas helyzetnek a megszüntetésére.

Dr. *Csaba Jenő* „Hogyan lehet pénzt keresni?” címen tartotta meg előadását, melyben ezuttal a hulladék és gyógynövény gyűjtésére és értékesítésére szölitotta fel a keresetre szörlőket. Több utmutatást is adott és biztosította a vállalkozókat a MOVE támogatásáról.

Végül *Csürös Zoltán* állott szólásra nagy tetszésnyilvánítás közben. Rövid, tartalmas beszédében arra mutatott rá: most érkezett el igazán az ideje annak, hogy a MOVE 20 éves tevékeny multja után a cselekvés és vezetés porondjára lépjen. Amikor a nemzet egyetemének érdekében végre gyors és radikális reformprogram utjára léptünk, hihetetlen erőltényezők álltak munkába, hogy elgáncsoljanak mindent, ami ezt a nemzetet kiemelne a tespedés és halódás irányából. Ezeknek az erőknak az örök magyar igazság nevében meg kell törniök az egységbe forrot MOVE-szellem és a munkás, katonás összefogás erőin!

Pál körorvos is. A záróvizsgán mindenkit meglepelt az egyszerű gazdalfjak teljes elméleti készütsége és gyakorlati készsége. A tanfolyam hallgatóinak szorgalmát és az oktatók buzgalmát dr. Eperjessy köszönte meg. A felemelő ünnepség a Hiszekegy eléneklésével ért véget.

572/1939. szám.

Cigánd község előljáróságától.

Hirdetmény.

Cigánd község előljárósága a község képviselőtestületének 104/1938. kgy. számú határozata és az ezt jóváhagyó vármegyei kisgyűlési 316/1939. számú véghatározata folytán ezennel közhirrre teszi, hogy a községben tartani szokott évi kettő állatfelhajtásos országos kirakodó vásár

helypénzszedési joga

Cigánd község jegyzői hivatalában 1939. évi március hó 30 án délelőtt 10 órakor nyilvános árverésen a legtöbbet ígérőnek haszonbérbe fog adatni.

Az árverési feltételek a cigándi jegyzői hivatalban a hivatalos órák alatt bárki által megtekinthetők, vagy előzetes 1 pengő 30 fillér befizetése és a cím közlése mellett postán lesz megküldve. Cigánd, 1939. február 23.

1373/10

Előljáróság.

— **Nyirkos hideg levegő** fenyegeti egészségét. Gondoljon mindig arra, milyen kiváló szer az Aspirin-tabletta meghűlés, reumatikus bántalmak és fejfájás ellen. A minden egyes tablettán és csomagoláson látható világhírű „Bayer”-kereszt szavatul az Aspirin tabletták biztos hatásáért, tisztaságáért és ártalmatlanságáért.

— **25—60% utazási kedvezmény a Budapesti Nemzetközi Vásárra.** A Budapesti Nemzetközi Vásár vezetőségének sikerült ez évben is nagyarányú utazási kedvezményeket biztosítani a vásárgazolványal bíró látogatók számára. A kedvezmény Magyarországon ugy az oda, — mint a visszautazásnál 50%, a többi európai államban 25—60%. A vásár 1939. április 28 tól május 8-ig tart.

A tokaji kir. járásbíróság, mint tkvi hatóságától.

Tk. 3721/1938. szám.

Árverési hirdetmény-kivonat.

Kir. Kincstár végrehajthatónak Tóth Ferencné (előbb Krull Károlyné) szül. Lipcsei Julianna végrehajtást szenvedő ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság végrehajtási árverést 2229 P tőkekövetelés és járuléki behajtása végett a Tokaj községben fekvő s

1. tokaji 1050. sz. betétben A. † 2. sorsz., 144/2. hrsz. alatt felvett s özv. Krull Károlyné szül. Lipcsei Julianna nevéen álló ingatlanra (belső hely) 72 P,

2. ugyanezen betétben A. † 3. sorsz., 145/1. hrsz. alatt felvett s özv. Krull Károlyné szül. Lipcsei Julianna nevéen álló ingatlanra (ház udvarral) 2328 P. kikiáltási ár mellett elrendeli.

Az árverést az 1939. évi április hó 15. (Tizenöt) napján délelőtt 10 (Tíz) órakor a telekkönyvi hatóság helyiségében fogják megtartani.

Az árverés alá eső ingatlanokat a kir. Kincstár kérelmére a kikiáltási ár felénél,

ha pedig az árverés megtartását a végrehajthatók közül

a Tokaji Hitelszövetkezet kéri, egyenként 3.998 P,

ha dr. Nagy Ferenc kéri, egyenként 5.504 P, vételárnál alacsonyabb áron eladni nem lehet.

Bánatpénz a kikiáltási ár 10%-a, amelyet a magasabb ígélet ugyanannyi %-ára kell kiegészíteni.

Tokaj, 1939. évi január 11. napján. Dr. Kosinszky sk. kir. járásbíró.

A kiadmány hitelétül:

Dr. Jászay

kiadó.

1386/12

PHILIPS—ORION—STANDARD—TELEFUNKEN MODERN RÁDIÓK LERAKATA ÉS SERVICE

Villamossági Műszaki Autócikkek Irógépek Rádiójavítás Villanybevezetés | Szolid árak!

Felsőmagyarországi Villamossági és Műszaki Vállalat

Telefon 14

Sátoraljaujhely

Mussolini tér 3

Jehova tanui a bíróság előtt

Ítélet a Cseh-szlovákiából csempészett röpiratokat olvasó szektások bünperében

Huszonöt szektás állott vádlottként a napokban az ujhelyi törvényszék *Köröskényi*-tanácsa előtt. Az izgatás büntetvével és sajtórendészeti vétségével vádolt *Körmöndi János* és társai ügyének tárgyalására a tárgyaló terem közönség részére fentartott padsorai zsufolásig megteltek a jórészt ugyancsak szektáriánus hallgatósággal.

A *Jánoki Jenő* ujhelyi zongora hangoló kivételével a bodrogközi *Ricse, Semjén, Kis és Nagyrovány* községbeli vádlottak, kik közül huszonketten felekezetenkívüliek, s Jehova tanuinak nevezik magukat, a vádirat szerint Prágában készült, s Magyarországra becsempészett izgató tartalmú röpiratok terjesztésével, s azok tartalmának hirdetésével követték el az izgatás büntetést.

Az 1937. évben megindított bűnügy már a Kuriát is foglalkoztatta, s ott állapították meg a sátoraljaujhelyi törvényszék illetékességét.

A vádlottak visszavonva a csendőrség előtt tett beismerő vallomásaikat, azzal védekeztek, hogy nem tudták a náluk talált izgató tartalmú röpiratok származási helyét, s azt, hogy azok az ország területéről ki vannak tiltva. Az ügyész által az ügy spiritus rectoraként nevezett *Jánoki Jenő* azt vallotta, hogy a szektások budapesti központjától ő kapta továbbítás céljára a füzeteket.

A vádlottak vallomásaik során a téveszméktől fanatizáltan hirdették a szektások tanait. Nem akarnak vallásról, papról tudni, s szerintük ki ki úgy értelmezheti a bibliát, ahogy az neki jól esik. *Dániel próféta, Joel* és egyéb bibliai nevek röpködnek a levegőben.

A vádbeszédben vitéz *Csillaghy György* ügyészségi elnök kemény szavakkal ostromozta a hitfelekezetek ellen gyűlöletre izgató szektások magatartását. Nem látja a mindent letagadó vádlottakban sem *Dániel próféta* hősi alakjának, sem a keresztire Feszítettnek minden szenvedést vállaló követését.

A mostanában annyira bevált buzaárban értékesülő kopasz árpából (jeruzsálemi árpából) kitűnően beérett teljesen tiszta

vetőmag

kapható 13575/10

dr. báró Waldbott Frigyes gazdaságában. Cim: Sátoraljaujhely. Pósfafiók 81.

A védelem a vádlottak lelki meghasonulására hivatkozik, s tagadja a vádbeli cselekmények elkövetését.

A tanács megnyugtató bizonyítás hiányában felmentő ítéletet hozott, mert nem látta bizonyítottnak azt, hogy a vádlottak a röpiratok külföldi származásáról és azok tartalmának izgató voltáról tudtak volna.

A szektások elszomorító ügyének egyik fejezete így lezárult, de az ítélet nem jogerős.

Magasabb árak mellett emelkedik a házingatlanforgalom Ujhelyben

Sátoraljaujhely Trianon okozta gazdasági elsorvadása következtében a házingatlan fokozatosan elértéktelenedett, s a házak még a közelmúltban is alacsony áron is alig találtak vevőre.

Ujhely környékének visszacsatolása egy csapásra megváltoztatta a helyzetet, s az ingatlanárak emel-

kedése mellett mind több ház cserél gazdát.

Az ingatlan érték és a forgalom emelkedésével rövidesen a magánépítkezés is kedvezőbb feltételek mellett indulhat meg, s az építési és rokoniparok fokozott foglalkoztatása új élettel öltetheti meg a gazdasági vérkeringést.

Háztartásban nélkülözhetetlenek a JUHÁSZ-féle rozsdamentes acélból készült kések és ollók

Elvállalom metszőollók köszörülését és javítását s minden e szakmába vágó munkát a legjutányosabb árban.

JUHÁSZ FERENC
késes és műköszörüs
Széchenyi-tér 15.

(Árpád-utca, sarokház.)

Március 31-ig kell jelentkezni a MABI üdülő kirándulásaira

A Magánalkalmazottak Biztosító Intézete közli, hogy az öregség stb. esetére biztosított 18 éven aluli fiatalok tagjai részére ez év április, május és szeptember hónapjaiban vasárnapokon reggeltől-estig tartó üdülő kirándulásokat rendez.

Az Intézet a beutaltakat egy hónapban egyszer, intézeti tisztviselők felügyelete alatt, valamely kiránduló helyre viszi, ahol 10

órait, ebédet és uzsonnát szolgáltat díjmentesen és viseli az utazás költségét is.

A beutalás iránti kérést a díjmentesen kibocsátott úrlapon legkésőbb 1939. március hó 31-ig kell bejelenteni. Jelentkezési úrlapok az OTI sátoraljaujhelyi kerületi pénztárnál (I. em. 15.) személyesen, vagy postán igényelhetők.

Magyar Királyi Osztályosorsjáték

A most befejezett 41. osztályosorsjátékon nyert:

400 000 P-t	77.922	számu
300 000	12.442	"
100 000	73 261	"
70 000	20.119	"
60 000	76.051	"
50 000	956	"
50 000	1.831	"
40 000	74.803	"
40 000	29.130	"
30 000	45.666	"
15 000	80.129	"
à 20 000	21 db	sorsjegy
à 10 000	32 db	"

és számos kis- és középnyereményt is kisorsoltak.

Az új 42-ik Osztályosorsjáték

huzása április 4-én kezdődik!

A hivatalos főárusítók az eddig játszott sorsjegyeket üzletfeleiknek — amennyire lehet — felajánlják a következő első osztályra a folytonosság biztosítása végett. Nagyon ajánlatos, hogy az eddigi résztvevők sorsjegyszámaikat továbbra is tartásuk meg és erről értesítsék főárusítójukat. UJ VEVŐK pedig minél előbb rendelkezjenek és biztosítsanak maguknak sorsjegyet, mert sorsjegy nélkül nincs nyeresési esélyük, sőt reményük se lehet, hogy gyorsan gazdagok lehessenek. Kifizetni van idő legkésőbb a huzás előtt.

88.000 sorsjegy közül 44.000 db-ot kisorsolnak tehát a sorsjegyek fele nyer.

Az I. oszt. sorsjegyek hivatalos ára:

Nyolcad	Negyed	Fél	Egész
3 1/2 P	7 P	14 P	28 P

Uj játéktervet készséggel küldenek mindenkinél az összes főárusítók, kiknél biztos a titoktartás. 1383/11

MEGHÍVÓ.

A Kereskedelmi és Gazdasági Bank Részvénytársaság t. részvényesei az 1939. évi március hó 28. án d. e. 11 órakor Tolcsván, az intézet helyiségében megtartandó

XVII. évi

rendes közgyűlésre

tisztelettel meghívatnak.

Tárgysorozat:

1. A jegyzőkönyvHITELESÍTŐK megválasztása.
2. Az igazgatóság és felügyelőbizottság évi jelentése, az 1938. évi zárszámadás bemutatása, valamint a tiszta nyereség hovatfordítására vonatkozó javaslat előterjesztése és ennek alapján a felmentvény megadása feletti határozathozatal.
3. Igazgatósági tagok 3 évre való megválasztása.
4. Esetleges indítványok.

Tolcsva, 1939. évi február 18.

Az igazgatóság.

Kivonat az alapszabályokból:

8. §. A közgyűlésen, mint részvényes, csak az vehet részt, aki részvényeit a folyószámlákkal együtt a közgyűlés előtt legkésőbb 3 nappal a társaság pénztárána letette. Ha a letételre szolgáló utolsó nap nem eszék hétköznapra, a letétel még a rákövetkező hétköznapon is érvényesen megtörténhetik. Minden részvény egy szavazatra jogosít.

Mérleg-számla

1938. december 31-én.

Vagyon: Pénztárkészlet P 2.461.66, Követelések: a Magyar Nemzeti Banktól P 106.22, a Magy. kir. Postatakaréktól P 29.21, egyéb pénztáratételektől P 124.88. Értékpapirtárca: tőzsdén jegyzett papírok P 143.44, egyéb értékpapírok P 680.—. Váltótárca: jelzálogilag fedezett váltók P 107.213.14, váltók egyéb tárgyi fedezettel P 28.100.—, kezességgel biztosított váltók P 21.318.14. Adósok: folyószámlán P 7.783.54, állami könyvvadosság P 3 922.64, Berendezések és felszerelések P 1.—, Átmeneti kamatok P 653.08, Óvadékok és kezességek: P 1.300.—. Összesen: P 172.536.95.

Teher: Saját tőkék: alaptőke P 36.000.—, tőketart. P 3.150.12, tartaléktőke P 5.000.—, kétes követelések tartaléka P 1.000.—. Betétek: takarékbetétek P 23.654.11, folyószámlabetétek P 4.922.33, Hitelzők P 5.457.63, Visszleszámitolt váltók P 91.117.42, Fel nem vett osztalékok P 33.65, Átmeneti tételek és kamatok P 1.275.52, Nyereség P 926.17, Óvadékok és kezességek: P 1.300.—. Összesen: P 172.536.95.

Veszteség-nyereség számla

1938. december 31-én.

Veszteség: Fizetett kamatok: takarékbetétek után P 824.47, folyószámla betétek után P 284.92, egyéb folyószámlahitelezők után P 331.17, visszleszámitolt váltók után P 4.257.31. Költségek: személyzeti fizetések P 3.888.—, üzleti költségek P 1.262.17. Adók és illetékek: állami és községi adók P 483.53, betétkamatill. P 110.94, Nyereség: 1938. évi nyereség P 465.85, áthozat a múlt évről P 460.32. Összesen: P 12.368.68. Nyereség: Nyereség áthozat a múlt évről P 460.32. Kamatjövendelmek: értékpapírok után P 41.50, leszámított váltók után P 10.811.76, folyószámlaköv. után P 590.19. Jutalékok és egyéb jövendelmek: P 464.91. Összesen: P 12.368.68. Tolcsva, 1938. december 31-én.

Lényegesen mérsékeltek az interurbán távbeszélődijakat

Március 1-től kezdődőleg az ugynevezett interurbán távbeszélő díjakat lényegesen mérsékeltek, ami bizonyára az érdekelt közönség körében nagy megelégedést fog kiváltani. Az erre vonatkozó rendelet szerint az erősebb nap-pali forgalomban a mérséklések a következők:

Az I. díjövben az eddigi 50 fillér díjtétel (3 perces beszélgetés) megmarad. A II. díjövben az eddigi 1.60 P helyett 1.10, a III. díjövben az eddigi 2.20 helyett 1.50, a IV. díjövben az eddigi

2.30 helyett 1.80, az V—VI. és VII. díjövben az eddigi 2.40—2.60—2.80 P helyett ezután egységesen 2 pengő lesz a díjtétel. (Ide tartozik Budapest).

A gyengébb, este 7 óra utáni forgalomban az I. díjövben marad az eddigi 50 fillér, a II. díjövben az eddigi 80 fillér helyett 66 fillér, a III. díjövben 1.10 helyett 90 fillér, IV. díjövben 1.15 helyett 1.08, az V—VI—VII. díjövben az eddigi 1.20—1.30—1.40 díjtételek helyett egységesen 1.20 P lesz a díjtétel.

Vadrózsa

Szombaton, vasárnap és hétfőn március 11, 12 és 13-án Budapesttel egyidőben az Anday Ernő Vadvirág című kitűnő darabjából megfilmesített **Vadrózsa** című énekes magyar vígjátékot hozza színre a Városi Mozi. A nagyszerű magyar film főerősségei: Dayka Margit, Rózsahegy Kálmán, Simor Erzsébet, Vizváry Mariska, Lehotay, Perényi, Pethes és Dajbukát Ilona. Kiséret: **Kelet gyöngye**, színes film és **Magyar Világhírő**.

Kedden és szerdán, márc. 14, 15-én a francia filmgyártás kima-

gasló teljesítménye: **Vágyak val-cere**. Csak 16 éven felülieknek. **Paramount Világhírő**.

Csütörtökön, március 16-án fil-léres helyárrakkal, izgalomban bővelkedő kalandor dzsungelfilm: **Buldog Drumond Afrikában**. Ezenkívül **A bánya őrdőge**. Az előadást csak 16 éven felüliek tekinthetik meg.

Az előadások vasárnap d. u. 8/4, este 6 és fél 9 órakor, hétköznapokon pedig este 6 és fél órakor kezdődnek.

Sárospataki járás főszolgabirójától.

Szám: 1100/1939.

Pályázati hirdetmény.

Zemplén vármegye sárospataki járásához tartozó Sárospatak nagyközségben lemondás folytán megüresedett rendszeresített

községi mérnöki állásra

pályázatot hirdetek.

A pályázni óhajtokat felhívom, hogy az alant felsorolt okmányokkal felszerelt kérvényeiket 1939. március hó 31-ikének déli 12 órájáig hozzám nyujtsák be. Az elkészített kérvényeket figyelmen kívül fogom hagyni.

A kérvényhez csatolandók: 1. születési anyakönyvi kivonat, 2. Magyar állampolgárságot igazoló okirat, 3. Magyarország területére érvényes mérnöki oklevél, 4. a Magyar Mérnöki Kamarai tagságot igazoló tagsági jegy, 5. Eddigi működésükről szóló bizonylat, 6. Erkölcsi és politikai magatartásukat és megbízhatóságukat igazoló okmány.

A rendszeresített mérnöki állás kezdő fizetése a X. fizetési osztály 3-ik fokozata, egyébként az állás illetményét a 62.000/1926. B. M. sz. rendelet szabályozza. Ezenkívül a magánépitkezések után szemle és ellenőrzési díj fejében, az építkezés mérvéhez képest 3 P-től 20 P-ig terjedő szemledíj van megállapítva.

A községi mérnök hivatalos teendőinek hátránya nélkül Sárospatak község területét kivéve, magánmérnöki gyakorlatot is folytathat.

A megválasztott községi mérnök évente 4 heti szabadságra tarthat igényt.

A választás napját a kérvények beérkezése után fogom kitűzni.

A meghirdetett állás helyettesítés útján be van töltve. Sárospatak 1939. március 3.

vitéz **Füzesséry Sándor** sk.
főszolgabíró.

1382/11

Nagy felhajtás, közel 500 átírás a keddi állatvásáron

A kedden megtartott állatfelhajtásos havi vásárra mintegy 1000 darab állatot hajtottak fel eladásra.

A rendkívül élénk havi vásáron már szép számmal jelentek meg a vevők is, és közel 500 állat cserélt gazdát. Az eladások a nagyobb kínálatnak megfelelően alacsony áron jöttek létre. A gyenge minőségű marha ára 30—40 fillér, a jobb minőségű 40—50 fillér volt élősúly kilogrammonként. Ennél magasabb árat csak a kivételes jó minőségű marháért fizettek.

A vásár forgalma messze túlhaladta az eddigi legnagyobb országos vásárok forgalmát is.

ZEMPLEN

POLITIKAI HETILAP

Megjelenik szombaton délelőtt. Előfizetési ár: negyedévre 1.20 P, félre 2.40 P, egész évre 4.80 P. Felelős szerkesztő dr. Bogyay Kálmán. Felelős kiadó: Balla János Kiadó: Zemplén Könyvnyomda és Lapkiadó Rt.

LÖW MIHÁLY
főárusítótól

vegyen sorsjegyet

Meghívó.

A Tállyai Takarékpénztár Részvénytársaság

1939. évi március hó 22-én délelőtt 11 órakor

Tállyán, Rákóczi-u. 39/c. szám alatti helyiségében tartja meg

évi rendes közgyűlését,

melyre a t. részvényesek tisztelettel meghívotnak.

Ha pedig ekkor a részvényesek határozatképes számban nem jelenének meg, úgy minden újabb összehívás nélkül 1939. évi április hó 14-én délelőtt 11 órakor új közgyűlés lesz megtartva, hol a megjelentek számára való tekintet nélkül jogérvényesen határoznak.

A közgyűlés tárgysorozata:

1. Az igazgatóság jelentése az 1938. üzletévről: 1938. december 31-én lezárt zárószámadások előterjesztése.
2. A felügyelőbizottság jelentése az 1938. üzletévről.
3. Az 1938. évi mérleg megállapítása, a nyereség felosztása; a Tőketartalék és Külön tartalékalap teljes, a Rendes tartalékalap részbeni felhasználása.
4. Az igazgatóságnak és felügyelőbizottságnak adandó felmentés.
5. Felügyelőbizottsági tagok választása.

Tudósítás: Az igazgatóság és felügyelőbizottság évi jelentése, továbbá az évi mérleg és veszteség-nyereség számla, a közgyűlést megelőző 8 napon át a társaság üzlethelyiségében közszemlére ki van téve s azokat a hivatalos órák alatt a t. részvényesek megtekinthetik.

Ezen a közgyűlésen szavazati jogát az alapszabályok értelmében azon részvényes gyakorolhatja, kinek részvénye a közgyűlés megtartását megelőző 8 nappal nevére átíratott és le nem járt szelvényeivel együtt a közgyűlést megelőző nap déli 12 óráig a társaság pénztáránál, vagy a Miskolci Takarékpénztárnál, Miskolc, letéteztet.

Mérleg-számla 1938. december 31-én.

Vagyon: Pénztárkészlet 2.849.59 P. Girószámlán fennálló követelések 176.74 P. Pénzintézetek és bankcégeknél fennálló követelések 5.963.17 P. Értékpapírok 2.114.64 P. Váltótárca 318.265.37 P. Adósok 8.952.83 P. Ingatlanok 12.800.— P. Árverésen megvett ingatlan 7.668.— P. Berendezések 1.— P. — Összesen: 358.791.34 P.

Teher: Részvénytőke 80.000 P. Tartalékalap 3.353.36 P. Beruházási hozzájárulás függő számla 7.298.28 P. Tiszti nyugdíj alap 18.56 P. Takarékbetétek 53.274.56 P. Folyószámla betétek 10.970.30 P. Hitelezők 51.99 P. Visszleszámított váltók 200.275.— P. Egyéb teherkételek 85.54.— P. Átmeneti tételek 2.300.27 P. Nyereség 1.163.48 P. Összesen: 358.791.34 P.

Veszteség-Nyereség számla 1938. december 31-én.

Veszteség: Fizetett kamatok 12.012.76 P. Fizetések 6.974.— P. Üzletköltség 2.703.85 P. Árverésen megvett ingatlan költség 445.32 P. Ingatlan költség 114.36 P. Adók és illetékek 2.579.55 P. Nyugdíj járulék 842.— P. Jótékony adomány 105.— P. Leírások 246.68 P. Nyereség 1.163.48 P. Összesen: 27.187.— P.

Nyereség: Nyereség áthozat 541.38 P. Kamattőkevédelem 25.225.63 P. Jutalék 33.49 P. Árverésen megvett ingatlan jövedelem 1.146.50 P. Ingatlan jövedelem 240.— P. Összesen: 27.187.— P.

Tálly, 1938. december 31.

Az igazgatóság.

Megvizsgáltuk, rendben lévőnek és helyesnek találtuk s az igazgatóság javaslataihoz mindenben hozzájárulunk.

1389/11

A felügyelőbizottság.